

tiltrædelsestraktaten. Artikel 2 indeholder en bestemmelse om ikrafttrædelsesdato og ratifikationsprocedure. Artikel 3 indeholder en bestemmelse om depositarmagt og om, at alle sprogversioner har samme gyldighed.

Tiltrædelsesakten

Tiltrædelsesakten udgør substansdelen af traktatkomplekset. Her opregnes (1) principperne for optagelsen af de tiltrædende lande; (2) tilpasninger af traktaterne i lyset af de ti landes tiltrædelse; (3) permanente bestemmelser, herunder tilpasninger af institutionernes retsakter; (4) midlertidige bestemmelser, herunder overgangsforanstaltninger; og (5) bestemmelser om iværksættelse af akten, herunder nedsættelse af de relevante institutioner og organer. Med henblik på at holde akten så kortfattet og overskuelig som muligt opføres kun få, mere generelle bestemmelser i selve akten, hvorimod øvrige bestemmelser opføres i tilknyttede bilag.

Bilag og protokoller tilknyttet tiltrædelsesakten

Bilagene til tiltrædelsesakten rummer bl.a. en kapitelopdelt gennemgang af tekniske tilpasninger af institutionernes retsakter samt en landeopdelt gennemgang af overgangsforanstaltninger på de enkelte kapitler. Protokollerne omfatter en række særlige arrangementer på en række meget forskelligartede områder.

Slutakt, inklusive protokoller, erklæringer og brevveksling

Slutakten udgør en 'sløjfe', der binder hele traktatkomplekset sammen og indeholder dels en indholdsfortegnelse over traktatkomplekset, inklusive alle bilag; dels erklæringer i forskellige former, ensidige såvel som flersidige, herunder fælleserklæringen »*Ét Europa*«; og dels brevveksling mellem EU og de tiltrædende lande, herunder vedrørende arrangementer for interimperioden mellem forhandlingsafslutning og tiltrædelse.

Indholdet af tiltrædelsestraktatkomplekset er nærmere beskrevet i den efterfølgende redegørelse, som er optaget som bilag I til bemærkningerne til dette lovforslag. Tiltrædelsestraktaten, tiltrædelsesakten samt slutakt er optaget som bilag II til bemærkningerne til dette lovforslag. Bilag og protokoller tilknyttet tiltrædelsesakten kan – ligesom resten af traktatkomplekset – findes på Udenrigsministeriets og Folketingets hjemmeside på adresserne www.udenrigsministeriet.dk www.folketinget.dk

www.eu-oplysningen.dk/lovstof/traktat/tiltraedelsestraktat/

7. Det retlige grundlag for de ti landes tiltrædelse bygger på samme principper som ved tidligere udvidelser, nemlig øjeblikkelig og fuld indpasning i institutionerne og - bortset fra de fastsatte tidsbegrænsede overgangsforanstaltninger - fuld accept af de grundlæggende traktater og institutionernes retsakter, hvori der kun foretages tilpasninger, der er nødvendiggjort af tiltrædelsen.

I forhold til tidligere udvidelser er der denne gang indrømmet betydeligt flere overgangsforanstaltninger, hvilket bl.a. skyldes, at de ti tiltrædende lande ved udvidelsesprocessens start på visse områder var længere fra at opfylde alle kravene til EU-medlemskab end tidligere ansøgere. Sverige, Østrig og Finland var eksempelvis allerede inden optagelsen tilknyttet EU's indre marked gennem EØS-aftalen. Hertil kommer, at EU-samarbejdet siden sidste udvidelse er udbygget, hvorfor forhandlingerne denne gang har omfattet flere retsakter.

I forbindelse med åbningen af optagelsesforhandlingerne i marts 1998 formulerede EU en række principper vedrørende overgangsforanstaltningerne. Overgangsforanstaltningerne skal være tidsbegrænsede, af begrænset rækkevidde og ledsages af en plan med klart definerede etaper for gennemførelse af EU-reglerne. Endvidere må overgangsforanstaltningerne ikke medføre ændringer eller tilføjelser til EU's regelsæt og politikker, hindre deres funktion eller medføre afgørende skævheder i det indre marked og den frie konkurrence.

Der er truffet aftaler om overgangsperioder på følgende forhandlingskapitler: Kap. 1 (frie varebevægelser), kap. 2 (fri bevægelighed for personer), kap. 3 (fri bevægelighed for tjenesteydelser), kap. 4. (frie kapitalbevægelser), kap. 6 (konkurrencepolitik), kap. 7 (landbrug), kap. 8 (fiskeri), kap. 9 (transportpolitik), kap. 10 (fiskale bestemmelser), kap. 13 (social- og arbejdsmarkedspolitik samt beskæftigelse), kap. 14 (energi), kap. 19 (telekommunikation og informationsteknologi), kap. 22 (miljø) og kap. 25 (toldunionen), jf. redegørelsens fjerde del.

8. Den finansielle ramme for udvidelsen med ti lande, som blev forhandlet på plads på Det Europæiske Råd i København den 12.-13. december, indebærer ca. 40.854 mio. euro i forpligtelsesbevillinger til de nye medlemslande afsat i perioden 2004-2006, jf. nedenstående. Herudover er der i konklusionerne fra DER/København afsat et beløb på 273 mio. euro i